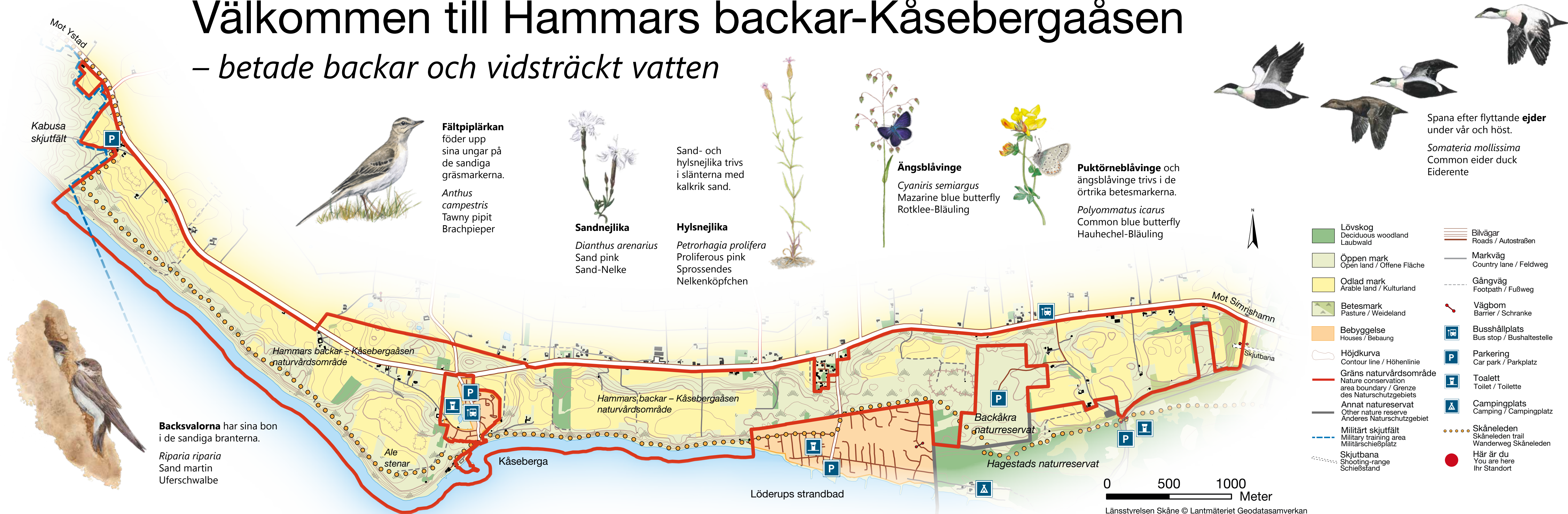


* NATURVÅRDSOMRÅDE

Välkommen till Hammars backar-Kåsebergaåsen – betade backar och vidsträckt vatten



Det här är sandens, vindarnas och havets landskap. Kåsebergaåsens sandbackar stupar brant ner i havet och vyerna är ändlösa. Kanske var det därför våra förfäder valde just denna plats för sin mytomspunna skeppssättning – Ale stenar.

Bland gullvivor och blåvingar sedan urminnes tider

Här på Kåsebergaåsens sandiga slänter har korna gått på bete sedan många hundra år tillbaka. Det är tack vare dem vi har detta öppna, artrika landskap.

Under april-maj färgas de karga backarna gula av blommande gullvivor, vårkorsört och knölsmöblommar. På sina ställen skiftar de i lila av fält- och backsippor.

I slutningarna ner mot havet kommer ny kalkrik sand i dagen genom ras och kornas tramp. Då utvecklas den ovanliga och artrika naturtypen sandstäpp, med väldoftande arter som sandnejlika och hylsnejlika.

Sandmarkens värmeälskande djur

Varma sommardagar är det ett evigt fladdrande och brummande av fjärilar, humlor och bin som letar nektar och pollen bland blommande örter.

De små fjärilarna, blåvingar, är extra lätta att få syn på med sina blåskimrande vingar.

I den varma, sandiga marken har många insekter sina bon – till exempel de ovanliga bina med de lustiga namnen, havsmurarbi och stäppsandbi.

Häckande och sträckande fåglar

En vårvandring längs åsens krön ackompanjeras av lärkans ihärdiga drillande, storspovens rullande toner och tärnornas och mäsarnas skränande över havet.

I de hårt packade sandbranterna har backsvalan sitt bo medan fältpiplärkan föredrar en sandig grop eller en grästuva på de öppna fälten.

Här i Skånes sydöstligaste hörn passerar många flyttande fåglar under vår och höst, framförallt sjöfåglar. Under ett par veckor i april kan många tusen ejdrar flyga förbi Kåseberga på sin väg till bland annat Stockholms skärgård.

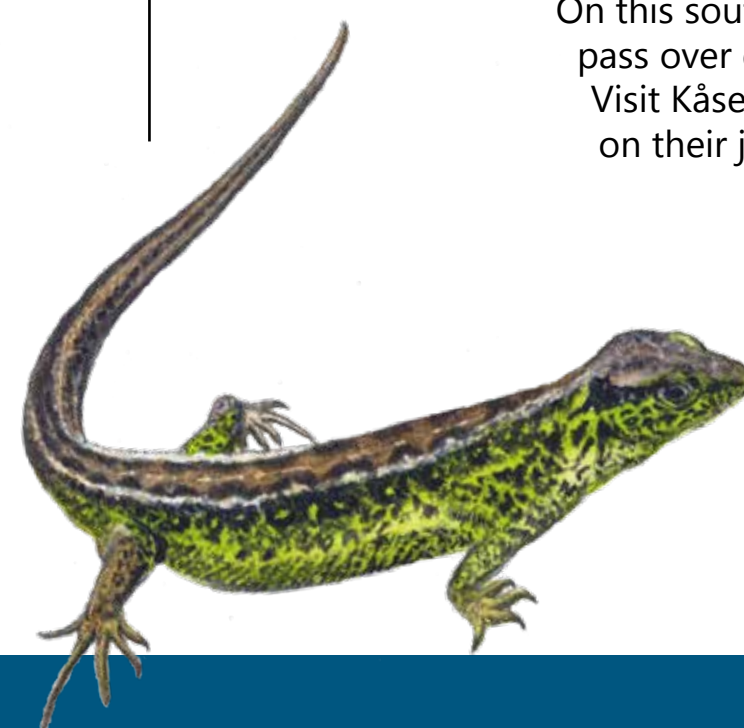


This is a landscape of sand, wind, and the sea. The sandy hills of Kåsebergaåsen descend steeply down into the sea and the views are endless. Perhaps this is why our forefathers chose just this spot for their mythical stone monument shaped like a ship - Ale Stenar (Ale's Stones).

The cows have grazed on the sandy slopes of Kåsebergaåsen ridge for many hundreds of years. It is thanks to them that we have this open, species-rich landscape. In April and May, the barren slopes are coloured yellow by flowering cowslips, eastern groundsel and bulbous buttercup. In places it shifts to purple from dwarf pasqueflower and pasqueflower. On warm summer days, there is an eternal fluttering and buzzing of butterflies, bumblebees and bees looking for nectar and pollen, among the flowering herbs.

Sand martins make their nests in the hard-compacted sandy slopes, whilst tawny pipits prefer a sandy pit or grassy tuft on the open areas.

On this southeasterly corner of Skåne, many migrating birds pass over during the spring and summer, primarily sea birds. Visit Kåseberga in April and watch thousands of eider ducks on their journey northwards.



Sandödlan behöver varm och lättgrävd sandig mark till sina ägg. Hanen är iögonfallande grön när det är parningsdags.

Lacerta agilis
Sand lizard
Zauneidechse



Dies ist die Landschaft des Sandes, des Windes und des Meeres. Steil fällt die Erhebung Kåsebergaåsen ins Meer ab; endlose Aussichten bieten sich. Vielleicht wählten frühere Generationen diesen Platz deshalb für ihre sagenumwobene Schiffssetzung – Ale stenar.

Hier auf den sandigen Abhängen des Kåsebergaåsen weiden seit Jahrhunderten Kühe – und schaffen so eine offene, artenreiche Landschaft. Im April und Mai färben die Blüten von Wiesen-Primel, Frühlings-Greiskraut und Knolligem Hahnenfuß die kargen Hügel gelb. An einigen Stellen sorgen Gewöhnliche Küchenschelle und Wiesen-Küchenschelle für violette Nuancen. Warme Sommertage sind angefüllt vom Flattern und Summen der Schmetterlinge, Hummeln und Bienen, die auf den blühenden Kräutern Nektar und Pollen suchen.

In den verdichteten Sandabhängen nistet die Uferschwalbe; der Brachpiper bevorzugt sandige Gruben oder Graskuppen auf den offenen Flächen.

Im Frühling und Herbst passieren viele Zugvögel – vor allem Seevögel – diese Region in der südöstlichen Ecke Schonens. Besuchen Sie Kåseberga im April – und bestaunen Sie Tausende von Eiderenten auf ihrem Weg Richtung Norden.



Länsstyrelsen
Skåne